

## 477075-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строително-пробивни работи на кладенци за вода – Neubau Rebstockbad, hier: Umbau einer Forschungsbohrung zu einer geothermischen Koaxialsonde

OJ S 131/2026 10/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: BäderBetriebe Frankfurt GmbH

Електронна поща: [jonas.deppenkemper@crp-law.de](mailto:jonas.deppenkemper@crp-law.de)

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Neubau Rebstockbad, hier: Umbau einer Forschungsbohrung zu einer geothermischen Koaxialsonde

Описание: Die BäderBetriebe Frankfurt GmbH plant für den Neubau des Rebstockbad Frankfurt einen Teil des Wärmebedarfs durch Geothermie zu decken. Hierfür ist ein mehrschichtiges System geplant. Ein flaches 100 m Erdwärmesonden (EWS) Feld aus 16 Sonden im nördlichen Teil des Grundstücks wurde zum Kühlen in den Sommermonaten errichtet. Des Weiteren werden derzeit zwei 399 m tiefe Sondenfelder errichtet, um etwa ein Drittel des jährlichen Wärmebedarfs bereitzustellen. Dabei handelt es sich um 9 EWS im Nordfeld und 11 weitere EWS im Südfeld. Jedes Feld wird an eine Wärmepumpe angeschlossen, um die gewonnene Erdwärme auf das erforderliche Vorlauftemperaturniveau zu bringen. Diese Ausschreibung befasst sich mit der Rückverfüllung der bereits existierenden, 1.060 m tiefen, Forschungsbohrung auf dem Gelände bis auf 850 m, und den darauffolgenden Umbau zu einer 850 m tiefen Koaxialsonde. Die gewonnene Wärme dient dann zur Regeneration des 399 m tiefen Südfeldes.

Идентификатор на процедурата: 0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877

Вътрешен идентификатор: 300.02

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45262220 Строително-пробивни работи на кладенци за вода

Допълнителна класификация (cpv): 76532000 Услуги по изпомпване при низходящ сондаж

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

### 2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1,00 EUR

### 2.1.4. Обща информация

#### Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vob-a -

### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция:

Измами:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Тежко професионално нарушение:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Прекратена стопанска дейност:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Neubau Rebstockbad, hier: Umbau einer Forschungsbohrung zu einer geothermischen Koaxialsonde

Описание: Die BäderBetriebe Frankfurt GmbH plant für den Neubau des Rebstockbad Frankfurt einen Teil des Wärmebedarfs durch Geothermie zu decken. Hierfür ist ein mehrschichtiges System geplant. Ein flaches 100 m Erdwärmesonden (EWS) Feld aus 16 Sonden im nördlichen Teil des Grundstücks wurde zum Kühlen in den Sommermonaten errichtet. Des Weiteren werden derzeit zwei 399 m tiefe Sondenfelder errichtet, um etwa ein

Drittel des jährlichen Wärmebedarfs bereitzustellen. Dabei handelt es sich um 9 EWS im Nordfeld und 11 weitere EWS im Südfeld. Jedes Feld wird an eine Wärmepumpe angeschlossen, um die gewonnene Erdwärme auf das erforderliche Vorlauftemperaturniveau zu bringen. Diese Ausschreibung befasst sich mit der Rückverfüllung der bereits existierenden, 1.060 m tiefen, Forschungsbohrung auf dem Gelände bis auf 850 m, und den darauffolgenden Umbau zu einer 850 m tiefen Koaxialsonde. Die gewonnene Wärme dient dann zur Regeneration des 399 m tiefen Südfeldes.

Вътрешен идентификатор: 0001

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45262220 Строително-пробивни работи на кладенци за вода

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Срок: 2 Месеци

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (nicht älter als sechs Monate)

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Vorlage eines Handelsregistrauszugs (in Kopie, nicht älter als drei Monate)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Versicherungsnachweise oder Deckungszusage des Versicherers betreffend 1) Haftpflicht für Personen-, Sach- und Umweltschäden, Deckungssumme min. 20 Mio. EUR zweifach maximiert pro Versicherungsjahr 2)

Zusatzvereinbarung oder eigenständige Police über Versicherungsschutz für Bergschäden (Sachschäden) mit einer Deckungssumme von mind. 1 Mio EUR

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Nachweis eines mittleren Jahresumsatzes in den letzten drei Jahren i. H. v, mind. 1,2 Mio EUR (netto)

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Nachweis von mindestens einer Referenz aus den letzten 15 Jahren zum Einbau von Erdwärmesonden (auch Koaxial) mit Einbautiefe  $\geq 500\text{m}$  u.GOK

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Nachweis von mindestens einer Referenz aus den letzten 15 Jahren zu Bohrarbeiten (Geothermie, Brunnenbau oder Erkundung) mit Endtiefen  $\geq 500\text{m}$  u. GOK

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: DVGW – Zertifizierung nach W120-1 (Unternehmen)

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: DVGW – Zertifizierung nach W120-2 (G400)  
(Unternehmen)

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Nachweis nach DVS 2212 oder DVGW GW 330 für geschultes Personal für die Herstellung von Rohrverbindungen

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Sachkunde nach DVGW W 400-2

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Fachkunde des/der verantwortlichen Bohrmeister(s) oder Bauleiter(s) in Form eines IWCF-Zertifikates (Level 1 ausreichend) und namentliche Benennung

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preiskriterium

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877)

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877)

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 112 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Etwaige Nachforderungen richten sich nach den vergaberechtlichen Bestimmungen.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnismahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : c.r.p. law. partnerschaft mbB

## 8. Организации

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: BäderBetriebe Frankfurt GmbH

Регистрационен номер: 10443

Пощенски адрес: Am Hauptbahnhof 16

Град: Frankfurt

Пощенски код: 60329

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Електронна поща: [jonas.deppenkemper@crp-law.de](mailto:jonas.deppenkemper@crp-law.de)

Телефон: +49 69247482800

Интернет адрес: <https://frankfurter-baeder.de/>

Профил на купувача: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: 7352f124-d209-4883-8933-ed340f125da0

Пощенски адрес: Luisenplatz 2

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151126603

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: c.r.p. law. partnerschaft mbB

Регистрационен номер: efdb50d8-975e-4dcc-8502-37d1dde77760

Пощенски адрес: Eschersheimer Landstr. 6

Град: Frankfurt

Пощенски код: 60322

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Електронна поща: [jonas.deppenkemper@crp-law.de](mailto:jonas.deppenkemper@crp-law.de)

Телефон: +49 69247482800

Интернет адрес: <https://crp-law.de/>

**Роли на тази организация:**

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

**8.1. ORG-0004**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@besch.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@besch.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 09/07/2026 09:59:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 477075-2026

Номер на броя на ОВ S: 131/2026

Дата на публикуване: 10/07/2026